
Kazalo

*		
<i>SUVREMENA KAJKAVSKA KNJIŽEVNOST</i>		
<i>Tomislav Ribić: Ona kaj tanca z vustima punim glagolof</i>	3	
Suvremena kajkavska proza:		
S 12. natječaja za kratku kajkavsku prozu		
<i>Boris Beck: Podravski motiv – iliti na pol puta do groba i nazaj</i>	12	
<i>Denis Peričić: V zdravem telu (Gost 4)</i>	18	
<i>Ivica Jembrih Cobovički: Od pozabljena nikaj</i>	22	
*		
<i>HOMMAGE MIROSLAVU ŠICELU</i>		
Hommage akademiku Miroslavu Šicelu / O 90. obljetnici rođenja i petoj od smrti		
(1926. – 2011.) (<i>Uredništvo</i>)	23	
<i>Krešimir Nemeč: Pozitivno djelovanje, konstruktivno pisanje</i>		
(Miroslav Šicel. 16. VIII. 1926. – 25.XI. 2011.)	25	
<i>Joža Skok: Prijateljski hommage akademiku Miroslavu Šicelu</i>	28	
<i>Šicel, Miroslav – biografska bilješka (B.P.)</i>	33	
*		
<i>PRIJEVODNE KORELACIJE</i>		
<i>Denis Peričić: Glavni junak Balada Petrice Kerempuha Miroslava Krleže odnedavno se zove – Boris Perić</i>		35
<i>Miroslav Krleža /Boris Perić (prijevod): Izbor iz Balada Petrice Kerempuha</i>	44	
*		
13. natječaj Kajkavskoga spravišča i Kaja za kratku kajkavsku prozu/		
11. natječaj za hrvatski književni putopis	52	
*		
<i>KNJIŽEVNE KORELACIJE</i>		
<i>Joža Skok: Originalna i vrstna Zvonarova književnoznanstvena biografija</i>		
Vinka Žganca	53	
*		
<i>IZ HRVATSKE (STARO)KAJKAVSKE BAŠTINE</i>		
Tema dvobroja: uz 450. obljetnicu Sigetske bitke:		
<i>Ivan Zvonar: Sigetska tragedija u očima jednog komornika i jednog vojnika</i>		
(U povodu 450. obljetnice opsade i pada Sigeta).....	57	
<i>Vanja Budiščak: Treće Vitezovićevo izdanje <i>Odišjenja sigetskog</i> (1695.)</i>	82	
*		
<i>HRVATSKI KNJIŽEVNI PUTOPIS</i>		
Izabrani radovi s 9. natječaja (<i>1. dio</i>) (<i>Uredništvo</i>):		105
<i>Božica Jelušić: Proljeće u Ljubuškom</i>	106	
<i>Judita Kovač: Porto</i>	113	

<i>Daniel Načinović: Kad zasniva stari Ariston</i>	117
<i>Igor Šipić: Ližnjanski zapisi (II.)</i>	123
<i>Zdenka Maltar: Put za Grebengrad (Hommage Jozi Vrkiću)</i>	130
<i>Božica Pažur: Naglasci uz 9. književni putopis i o laureatima</i>	136
<i>Ivo Kalinski: Još o putopisnim nagrađenima</i>	139
*	
<i>LIKOVNE TEME</i>	
Izložbe u Galeriji Kaj 2016.:	
Boris Szüts: Ilustracije <i>Balada Petrice Kerempuha</i> Miroslava Krleže (<i>Feđa Gavrilović</i>)	141
Mio Vesović: Misterij fotografije – 'Vino i ruže' (<i>Feđa Gavrilović</i>)	143
*	
<i>IN MEMORIAM</i>	
<i>Nela Tarbuk: In memoriam - Doris Baričević</i>	145
Radovi dr. sc. Doris Baričević u časopisu <i>Kaj</i> i biblioteci <i>Kajkavskoga spravišča</i> (<i>Uredništvo / Marija Roščić Paro</i>)	149
*	
14. natječaj za kajkavske i 7. za čakavske literarne radove učenika srednjih škola RH	151
Suradnici u ovom dvobroju	152

Naslovnica:
Frane Paro

Poštovani čitatelji, suradnici i pretplatnici!

Suvremeni književno-jezični i povijesni udjel širega varaždinskoga, županijskoga područja u temeljima hrvatske kulture i znanosti tematski je naglasak skoro svih sedam rubrika posljednjega dvobroja Kaja za 2016. godinu. Među 19 autora, 10-ero je čak, strukom, temom ili podrijetlom vezano uz njegovu kajkavsku govornu areju. Izdajamo: hommage akademiku Miroslavu Šićelu, dugogodišnjem predsjedniku *Kajkavskoga spravišča* (akad. K. Nemeč, prof. dr. sc. J. Skok); tekstove uz 80. obljetnicu objave Krležinih *Balada* i njemački prijevod B. Perića; književno-znanstveni novum u temi dvobroja - uz 450. obljetnicu sigetske bitke (I. Zvonar) i knjižno otkriće 3. izdanja (1695.) Vitezovićeva *Odiljenja sigetskog* (V. Budiščak); sjećanje na nestoricu hrvatske povijesti umjetnosti dr. sc. Doris Baričević; poticajne književne natječaje.

Zahvaljujemo Varaždinskoj županiji na odobrenoj pomoći objavljivanju ovoga sveska.

Zahvaljujemo Vama, dragi čitatelji, u nadi da ćete i u 2017. – u 50. godištu izlaženja Kaja - redovitom pretplatom poduprijeti njegov kulturološki opstanak! Uplatnicu s neizmijenjenim iznosom pretplate (=100 kn) šaljemo zasebno. *Čitajte Kaj, dobopis ob navuku i meštrije jezika materinskoga, historije i vezdašnjice!* (Uredništvo)